

# INSTALLATIONS *guide*

## Orea RTS Elektronisk styret rørmotor med RTS radiomodtager, sol- & vindautomatik til kassettemarkiser med tætsluttende dæksel.

SOMFY Orea RTS er en rørmotor med indbygget RTS radiomodtager, sol- & vindautomatik og elektroniske endepositioner. Orea RTS har også indbygget automatik til lukning af kassetens dæksel og strækning af dug. For at anvende sol- & vindfunktionen skal der indprogrammeres en føler af Somfy RTS-typen i motorens hukommelse (vindføler: Eolis Sensor RTS eller sol- & vindføler: Soliris Sensor RTS).

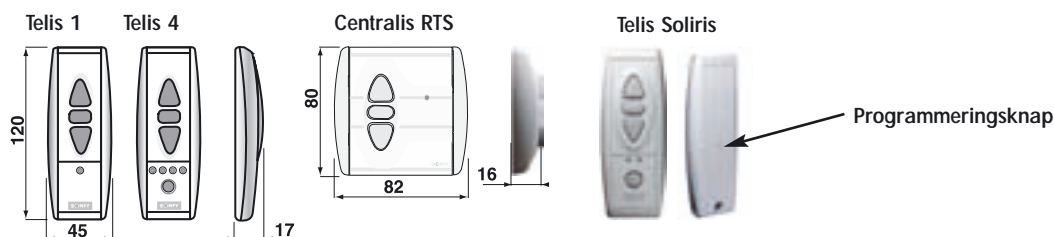
RTS radiosystem fra SOMFY er et avanceret radiosystem udviklet til at give sikker kommunikation mellem sendere og modtager samtidig med en enkel betjening. Senderen har rullende, automatisk kodningssystem med 16 millioner forskellige koder. Hukommelseskapaleteten for Somfy RTS modtagere er maksimalt 12 forskellige sendere, hvoraf maksimalt 3 vindfølere alternativt sol- & vindfølere (Eolis Sensor RTS eller Soliris Sensor RTS). Ved forsøg på indprogrammering af en 13. sender vil modtageren automatisk hoppe ud af programmeringsfunktionen.

## 1 Tekniske data:

- Forsyningsspænding: 1-fase, 230V, 50Hz
- Indkapslingsklasse: IP 44
- Tid før termosikring udløses: ca. 4 min.
- Nulstilling af termosikring: Orea 60, 85 Nm: Bryd spændingen, når termosikringen er kølet af. Øvrige: Automatisk når termosikringen er kølet af.
- Hastighed: 17 o./min.
- Endestopkapacitet: Orea 50 RTS: 250 omdrejninger  
Orea 60 RTS: 200 omdrejninger

**CE** Hermed garanterer SOMFY, at produktet opfylder de krav, der stilles i direktiv 1999/5/EF  
Overensstemmelseserklæring kan ses på [www.somfy.com](http://www.somfy.com) eller rekvireres hos Somfy AB.

## 2 Sender:



Det er muligt at anvende følgende sendere til Orea RTS:

- Telis 1, 1-kanals håndsender.
- Telis 4, 5-kanals håndsender til betjening af f.eks. fire separate motorer eller grupper af motorer samt en kanal til samkøring af alle motorer eller grupper.
- Centralis RTS, 1-kanals sender til fast vægmontering. Anvendes som "ledningsfri" tasterafbryder.
- Telis Soliris, 1-kanals håndsender med mulighed for at koble solautomatikken til/fra (til solautomatik kræves, at der er indprogrammeret en Soliris Sensor RTS, sol- & vindføler i motoren).

## 3 Indhold:

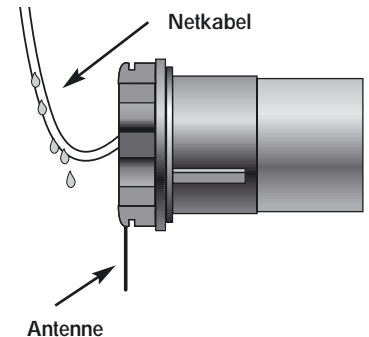
Anbefalinger ved installation . . . . .	Punkt 4	Slette en sender eller føler . . . . .	Punkt 9D
Montering i rør . . . . .	Punkt 5	Hvis senderen mistes	
Elektrisk installation . . . . .	Punkt 6	(og der var kun den samme). . . . .	Punkt 9E
Funktionspositioner og deres egenskaber . . . . .	Punkt 7	Efterjustere endestop . . . . .	Punkt 10
Programmering af ny motor . . . . .	Punkt 8	Udfaldsregulering . . . . .	Punkt 11
Få kontrol over motoren . . . . .	Punkt 8A	Programmere udfaldspositionen . . . . .	Punkt 11A
Valg af rotationsretning . . . . .	Punkt 8B	Ændre udfaldspositionen . . . . .	Punkt 11B
Instilling af endestop . . . . .	Punkt 8C	Fjerne udfaldsregulering . . . . .	Punkt 11C
Programmering af sender . . . . .	Punkt 9	Anvendelse af udfaldsregulering . . . . .	Punkt 11D
Programmere den første sender . . . . .	Punkt 9A	Vende tilbage til fabriksindstilling . . . . .	Punkt 12
Tilføje flere sendere . . . . .	Punkt 9B	Anvendelse . . . . .	Punkt 13
Tilføje vind- eller sol- & vindfølere . . . . .	Punkt 9C	Fejlfinding . . . . .	Punkt 14

# 4 Anbefalinger ved installation:

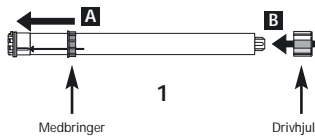
## VIGTIGT HVIS MEKANISK BELASTNING PÅ SOLAFSKÆRMNINGEN!

Lige før Orea RTS lukker kassetens dæksel (ca. 10 cm) mindskes motorens drejningsmoment til cirka 50% af det nominelle drejningsmoment. Dette betyder, at solafskærmningens dug, dæksel og kassette udsættes for mekanisk belastning ved lukning. Kontroller at solafskærmningen er ubeskadiget og kan klare motordrift.

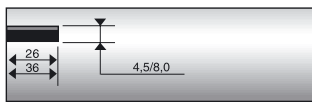
- Brug kun SOMFY's standard mekaniske tilbehør (drivhjul, medbringere, løbehjul etc.).
- Brug kun SOMFY's RTS radiosender Se punkt 2.
- Motorerne må ikke monteres sådan, at de udsættes for regn eller sne.
- Monter i kassette eller med beskyttelsesplade
- For at undgå, at der trænger vand ind i motoren, laves et knæk på kablet som vidt på billedet ved siden af.
- Antennen må ikke ligge nær ved eller parallelt med netkablet.
- Antennen må ikke skæres af, men skal bevare sin original længde for bedste modtagelse.



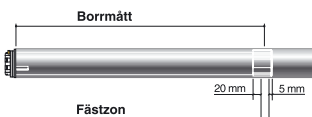
# 5 Montering i rør:



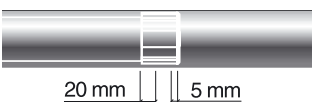
Monter medbringeren i henhold til **fig 1A**. Ved montering af motoren i **cylindrisk** rør skal der laves en udsparring i røret til medbringerens hæl (**fig. 2**). Skyd derefter drivhjulet på, så fjederklemmernes hæle på akslen låser drivhjulet (**fig 1B**). Udmål borehul (**fig 3**).



Før motoren ind i valserøret och kontrollér, at medbringerhælen kommer på plads. Bor fire huller med 90 graders inddeling og popnit/skru drivhjulet fast i røret.



Ved montering i **profileret** rør monteres medbringeren som på **fig 1A**. Udsparring til medbringerens hæl er ikke nødvendig, og drivhjulet behøver **heller ikke** at blive popnippet/skruet fast.



**Bemærk!** Drivhjul til helt runde rør, som er større end Ø 70 mm, samt de fleste drivhjul til profilerede rør har ingen noter.

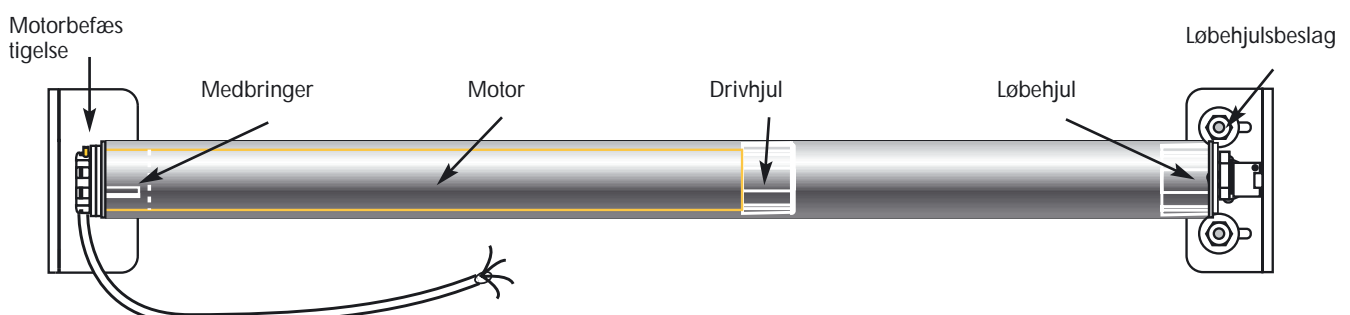
Drivhjul til Ø 50, 63 & 70 mm helt runde rør har fem eller ingen noter (**fig 4**).



**Bemærk!** Brug aldrig vold ved montering i røret!

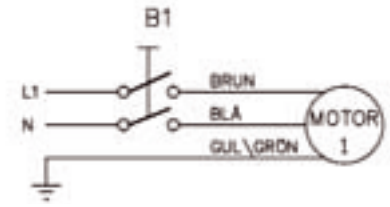
## Monteringseksempel

Efter at have monteret låsefjederringen på motorbefæstigelsen "klemmes" motoren og motorbefæstigelsen sammen. **Bemærk!** På Orea 60 RTS skal motorbefæstigelsens fjederring være forsynet med låseskrue for sikker montering.



## 6 Elektrisk installation:

- Al elinstallation skal udføres af autoriseret el-installatør.
- Der bør altid installeres driftsafbryder.



## 7 Funktionspositioner:

Orea RTS har to funktionspositioner med forskellige egenskaber (motoren leveres altid i fabriksindstilling)  
**Fabriksindstilling:** I denne funktionsindstilling sker den første programmering. En sender indprogrammeres midlertidigt i motorens hukommelse for at gennemføre den første programmering af rotationsretning og endestop (den forsvinder automatisk ved senderprogrammering).

Mulige indstillinger:

- Ændre rotationsretning
- Indstille endestop, når motoren er ny

**Driftsindstilling:** Det er i denne funktionsindstilling, motoren befinder sig ved normal drift.

Mulige indstillinger:

- Efterjustere nederste endestop
- Programmere sendere og sol- & vindfølere
- Programmere udfaldsregulering

Det er altid muligt at vende tilbage til fabriksindstilling (se punkt 12). Alle indstillinger og al programmering vil dog forvinde.

### VIGTIGT HVIS FLERE MOTORER I SAMME ANLÆG!

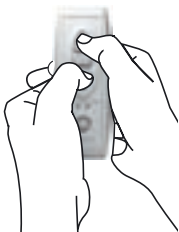
Når punkt 8 **A** gennemføres, skal kun en motor være sat under spænding!!  
Når dette moment er gennemført, og kontrollen har overtaget motoren, kan der ske samtidig programmering af en anden motor med en anden sender.

## 8 Programmering af ny motor:

### A Få kontrol over motoren

#### Indprogrammér en sender midlertidigt

Tryk samtidigt på senderens OP og NED taster.



Solafskærmningen bevæger sig kort op og ned som bekræftelse på, at senderen er indprogrammeret i motoren.

#### Dødemands-greb



Motoren kan nu manøvreres OP/NED med holdegrebet (dødemands-grebet).

\* Hvis der opstår et problem ved programmering i fabriksindstilling, frakobles spændingen og tilkobles igen.

### B Valg af rotationsretning (Bemærk! Kan ikke gennemføres efter indprogrammering af sender).

#### Vende rotationsretningen

Tryk senderens STOP-tast ind og hold den inde i mindst 5 sekunder.

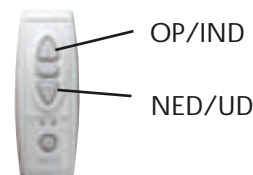


mindst 5 sekunder



Solafskærmningen bevæger sig kort OP og NED som bekræftelse på, at rotationsretningen er vendt.

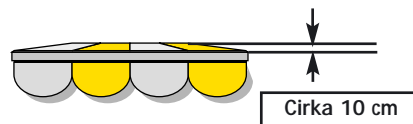
#### Korrekt rotationsretning



## C Indstilling af endestop

### 1 Øverste endestopposition

Benyt senderens OP og NED taster til at justere solafskærmningens øverste endestop til ca. 10 cm før dækslet er lukket. Når den rigtige position er fundet, gå til punkt 2.



Når solafskærmningen når det indstillede øverste endestop (ca. 10 cm før kassetten er helt lukket) sænkes motorens drejningsmoment til ca. 50% af det nominelle drejningsmoment.

### 2 Bekræft øvre endestopposition og kørsolafskærmningen til nederste endestop

Tryk samtidigt på senderens STOP og NED taster og hold dem nede i mindst 2 sekunder. Slip derefter tasterne.



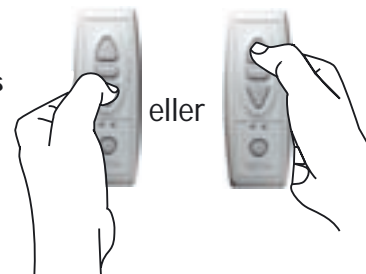
Solafskærmningen bevæger sig nedad/udefter. OBS! Solafskærmningen bevæger sig automatisk. Vær opmærksom på at stoppe som vist i punkt 3a.

### 3 Nederste endestopposition

**a** Stop solafskærmningen ved at trykke på senderens STOP-tast ved den omtrentlige position



**b** Juster solafskærmningens nederste endestop med senderens OP og NED taster. Når den rigtige position er fundet, gå til punkt 4



### 4 Bekræft endestopindstillingen

Tryk samtidigt på senderens STOP og OP taster og hold dem nede i mindst 2 sekunder



Solafskærmningen bevæger sig opad/ind, til kassetten er helt lukket.

### 5 Indprogrammer endestopindstillingen

**a** Tryk på senderens STOP-tast og hold den inde i mindst 2 sekunder



Solafskærmningen bevæger sig kort OP og NED som bekræftelse på, at endepositionsindstillingen er klar.

Gå til punkt 9a: Programmering af sendere.

# 9 Programmering af sender:

## VIGTIGT HVIS FLERE MOTORER I SAMME ANLÆG!

Når punkt 9 **A** gennemføres, skal kun en motor være sat under spænding!!

Når der først er indprogrammeret en sender i motoren, kan der ske samtidig programmering af en anden motor med en anden sender.



### Bemærk!

- Tilslut forsyningsspænding til motoren.
- Motorens endestop skal være programmeret, før sendere kan programmeres.
- Der kan maksimalt indprogrammeres en Telis Soliris i samme motor. Hvis flere sendere ønskes: brug Telis1, Telis4 eller Centralis RTS.

## **A** Programmere den første sender.

### Alt.2: Indprogrammer 1-kanals sender

(Telis Soliris RTS, Telis 1 RTS eller Centralis RTS)

Tryk kort programmeringsknappen på senderen ind.



Solafskærmningen bevæger sig kort op og ned som bekræftelse på, at senderen er indprogrammeret i motoren.

### Alt.2: Indprogrammer 5-kanals sender

(Telis 4 RTS)



1) Vælg kanal med kanalvælgeren (i eksemplet kanal 2).



2) Tryk kort programmeringsknappen på senderen ind.



Solafskærmningen bevæger sig kort op og ned som bekræftelse på, at senderen er indprogrammeret i motoren.

**Samkøringskanalen:** Hvis samkøringskanalen skal anvendes (alle fire lamper på senderen lyser) skal den indprogrammeres, som om den var en ny sender ifølge punkt B nedenfor.

## **B** Tilføj flere sendere

### Sæt motoren i programmeringsposition

Tryk ca. 3 sekunder på en allerede indprogrammeret senders programmeringsknapp.



Solafskærmningen bevæger sig kort op og ned som bekræftelse på, at motoren er i programmeringsposition.

### Indprogrammer den nye sender

Tryk kort på den nye senders programmeringsknapp. Senderen er nu indprogrammeret.



Bemærk!  
Hvis Telis 4, vælg først kanal.



Solafskærmningen bevæger sig kort op og ned som bekræftelse på, at den nye sender er indprogrammeret.

## **C** Tilføje en vindføler eller sol- & vindføler

Soliris Sensor RTS/Eolis Sensor RTS: For udførlig information, se den aktuelle installationsguide.

### Sæt motoren i programmeringsposition

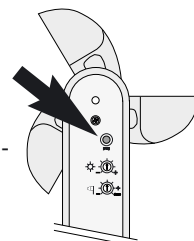
Tryk ca. 3 sekunder på en allerede indprogrammeret senders programmeringsknapp.



Solafskærmningen bevæger sig kort op og ned som bekræftelse på, at motoren er i programmeringsposition.

### Indprogrammere sensoren

Tryk kort på sensorens programmeringsknapp. Føleren er nu indprogrammeret.



Solafskærmningen bevæger sig kort op og ned som bekræftelse på, at føleren er indprogrammeret.

## D Slette en sender, vindføler eller sol- & vindføler

### Sæt motoren i programmeringsposition

Tryk ca. 3 sekunder på en allerede indprogrammeret senders programmeringsknop (ikke den samme sender, som den der skal slettes).

Bemærk! Ikke samme sender, som den der skal slettes



3 sekunder



Solafskærmningen bevæger sig kort op og ned som bekræftelse på, at motoren er i programmeringsposition.

### Slette senderen eller føleren

Tryk kort på den allerede indprogrammerede senders eller følers programmeringsknop. Senderen eller føleren er nu slettet.



eller

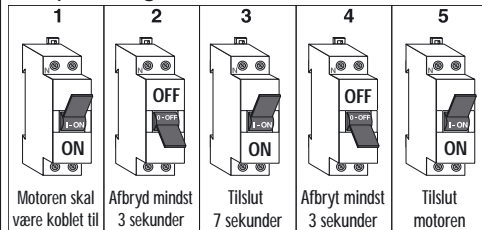


Solafskærmningen bevæger sig kort op og ned som bekræftelse på, at senderen eller føleren er slettet.

## E Hvis senderen er mistet (hvis der kun fandtes den samme)

### Foretag "dobbel spændingsafbrydelse"

Slå spændingen til/fra som vist:



5 sekunder

Solafskærmningen køres ned (ud) i 5 sekunder.

Hvis der tilsluttet andre motorer, som ikke berøres, til samme spændingsforsyning, trykkes på OP, STOP eller NED på senderen, der er indprogrammeret individuelt i disse motorer.

### Indprogrammere senderen

Tryk kort på den nye senders programmeringsknop. Den er nu indprogrammeret.



Bemærk!  
Hvis Telis 4, vælg først kanal.



Solafskærmningen bevæger sig kort op og ned som bekræftelse på, at den nye sender er indprogrammeret.

# 10 Efterjustere det nederste endestop:

1

Kør solafskærmningen mod det nederste endestop, til motoren standser af sig selv.

2

Tryk samtidigt på senderens OP og NED taster i mindst 5 sekunder.



mindst 5 sekunder



Solafskærmningen bevæger sig kort op og ned som indikation på, at motoren er i funktionsposition for endestopindstilling.

3

Juster endestoppet med senderens OP og NED taster.

4

Programmer indstillingen ved at trykke på senderens STOP-tast i mindst 2 sekunder.



mindst 2 sekunder



Solafskærmningen bevæger sig kort OP og NED som bekræftelse på, at den nye endestopindstilling er programmeret.


# 11 Udfaldsregulering:

## A Programmere udfaldspositionen

1

Kør solafskærmningen til den ønskede udfaldsposition med OP eller NED tasterne på senderen.


2




Når solafskærmningen har nået den position, hvor udfaldspositionen ønskes, tryk på STOP på senderen.

3

Tryk på STOP-tasten igen og hold den inde i mindst 5 sekunder for at indprogrammere udfaldspositionen.



mindst 5 sekunder



Solafskærmningen bevæger sig kort OP og NED som bekræftelse på, at udfaldspositionen er indprogrammeret i motoren.


## B Anden udfaldsposition

Bemærk! Det er ikke nødvendigt at slette den gamle udfaldsposition før programmering af en ny!

1

Kør solafskærmningen til den ønskede udfaldsposition med OP eller NED tasterne på senderen.


2




Når solafskærmningen har nået den ønskede position tryk på STOP på senderen.

3

Tryk på STOP-tasten igen og hold den inde i mindst 5 sekunder for at indprogrammere den nye udfaldspositionen.



mindst 5 sekunder



Solafskærmningen bevæger sig kort OP og NED som bekræftelse på, at den nye udfaldspositionen er indprogrammeret i motoren.


## C Fjerne udfaldspositionen

1


Kør solafskærmningen til udfaldspositionen med STOP tasten på senderen. (se punkt **a** nedenfor).

2

Tryk på STOP-tasten igen og hold den inde i mindst 5 sekunder for at fjerne udfaldspositionen.



mindst 5 sekunder



Solafskærmningen bevæger sig kort OP og NED som bekræftelse på, at udfaldspositionen er fjernet.

## D Anvendelse af udfaldsregulering

### Manuelt med sender

**a**



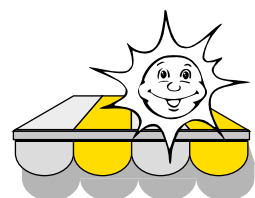
Tryk kort på senderens STOP tast, når motoren står stille.



Solafskærmningen bevæger sig til udfaldspositionen.

### Sol- & vindautomatik

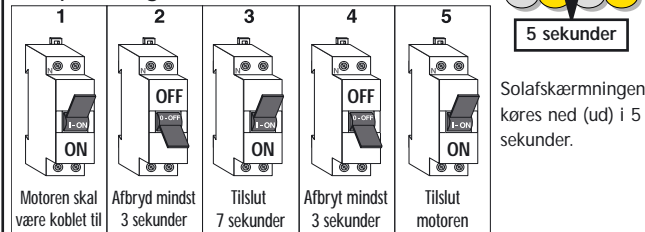
**b** Når dagslysintensiteten overstiger den indstillede følsomhed (justeres på sol- & vindføleren), køres solafskærmningen ud til den programmerede udfaldsposition. (Kræver installation med Soliris Sensor RTS)



# 12 Vende tilbage til fabriksindstilling:

## 1 Foretag "dobbeltspændingsafbrydelse"

Slå spændingen til/fra som vist:



Solafskærmningen køres ned (ud) i 5 sekunder.

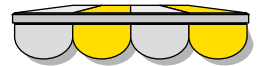
Hvis der tilsluttet andre motorer, som ikke berøres, til samme spændingsforsyning, trykkes på OP, STOP eller NED på senderen, der er indprogrammeret individuelt i disse motorer.

## 2 Nulstil fabriksindstilling

Tryk på en senders (hvilken som helst) programmeringsknop i mindst 7 sekunder.



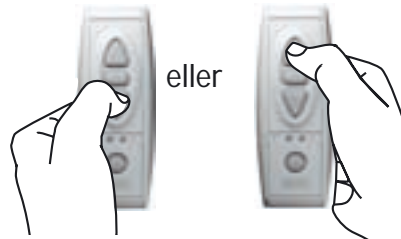
Mere end 7 sekunder



Solafskærmningen vil ikke bevæge sig, men er nu nulstillet til fabriksindstilling. For at kunne tages i drift igen, skal motoren programmeres, som om den var helt ny.

# 13 Anvendelse:

Tryk kort på senderens OP eller NED tast for at manøvrere solafskærmningen.



eller



Solafskærmningen går helt OP og NED. Solafskærmningen kan når som helst stoppes ved at trykke på STOP-tasten.

# 14 Fejlfinding:

## Problem med at starte installationen

- ✗ Ingenting fungerer:
- ✓ Kontroller motorens tilslutninger.
- ✓ Kontroller, at der anvendes korrekt tilslutningskabel (3-leder).
- ✓ Kontroller at motorens overophedningssikring ikke er udløst (ca. 5 minutters kontinuerlig kørsel). Vent i så fald, til den er afkølet (ca. 10-15 minutter).
- ✓ Kontroller at senderens batteri ikke er fladt.
- ✓ Kontroller, at der anvendes korrekt sender.
- ✓ Kontroller at senderen er indprogrammeret korrekt i motorens modtager.
- ✓ Kontroller at antennen ikke er skåret af.
- ✓ Kontroller at antennen ikke ligger op til eller parallelt med netkablet.

## Installationen stopper på et forkert sted

- ✗ Driftsproblemer:
- ✓ Kontroller at medbringeren drives af røret.
- ✓ Kontroller at drivhjulet er korrekt monteret.
- ✓ Kontroller endestopindstillingerne.

Med forbehold for tekniske ændringer. Somfy AB 2003.

**SOMFY**